DIREKTIVE

DIREKTIVA KOMISIJE (EU) 2015/2087

z dne 18. novembra 2015

o spremembi Priloge II k Direktivi 2000/59/ES Evropskega parlamenta in Sveta o pristaniških zmogljivostih za sprejem ladijskih odpadkov in ostankov tovora

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2000/59/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. novembra 2000 o pristaniških zmogljivostih za sprejem ladijskih odpadkov in ostankov tovora ([1]) ter zlasti člena 15 Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Mednarodna pomorska organizacija (IMO) je 15. julija 2011 sprejela resolucijo MEPC.201(62) o spremembi Priloge V h Konvenciji MARPOL o preprečevanju onesnaževanja z odpadki z ladij z uvedbo nove, podrobnejše razvrstitve odpadkov ([2]). Spremenjena Priloga V h Konvenciji MARPOL je začela veljati 1. januarja 2013.

(2) Ta nova razvrstitev odpadkov se odraža v okrožnici IMO MEPC.1/Circ.644/Rev.1, ki določa standardni obrazec vnaprejšnjega obvestila o oddaji odpadkov v pristaniške sprejemne zmogljivosti ([3]), in v okrožnici IMO MEPC.1/Circ.645/Rev.1, ki določa standardni obrazec potrdila o prejemu odpadkov, ki se izda po tem, ko ladja uporabi pristaniške sprejemne zmogljivosti ([4]).

(3) Zaradi skladnosti z ukrepi IMO ter da bi se izognili negotovosti med uporabniki in organi pristanišč, bi bilo tabelo iz Priloge II k Direktivi 2000/59/ES, ki vključuje različne vrste in količine odpadkov in ostankov tovora, ki se oddajo v pristanišče ali ostanejo na ladji, treba prilagoditi glede na novo razvrstitev odpadkov iz spremenjene Priloge V h Konvenciji MARPOL.

(4) Poleg tega bi bilo za izboljšanje režima, vzpostavljenega v skladu z Direktivo 2000/59/ES, katerega namen je zmanjšanje spuščanja odpadkov in ostankov tovora z ladij v morje, treba v tabelo iz Priloge II vključiti informacije o vrstah in količinah ladijskih odpadkov, ki se dejansko oddajo v pristaniške sprejemne zmogljivosti v zadnjem pristanišču oddaje odpadkov.

(5) Natančni podatki o vrstah in količinah ladijskih odpadkov in ostankov tovora, ki jih ladja odda v zadnjem pristanišču, so bistvenega pomena za točen izračun zadostnih namenskih zmogljivosti za hrambo na zadevni ladji. Izračun zadostnih zmogljivosti za hrambo je pogoj, da se ladji dovoli nadaljevanje poti do naslednjega pristanišča postanka, ne da bi oddala svoje ladijske odpadke, ter da se ustrezno izberejo plovila za inšpekcijski pregled. Bolje usmerjeni inšpekcijski pregledi bodo prispevali k učinkovitemu opravljanju pomorskega prometa s skrajšanjem postankov v pristaniščih.

(6) Te informacije so lahko na voljo v potrdilih o prejemu odpadkov, izdanih v skladu z okrožnico IMO MEPC.1/Circ.645/Rev.1, v kateri se priporoča standardni obrazec potrdila o prejemu odpadkov, ali v drugih vrstah potrdil o prejemu, ki se izdajo poveljniku ladje ob oddaji odpadkov. Količine in vrste odpadkov, navedene v potrdilu o prejemu odpadkov ali v prijavi poveljnika ladje ob oddaji odpadkov, če potrdila o prejemu odpadkov

([1]) UL L 332, 28.12.2000, str. 81.
([2]) Resolucija MEPC.201(62), sprejeta 15. julija 2011, Spremembe Priloge k Protokolu iz leta 1978 k Mednarodni konvenciji o preprečevanju onesnaževanja morja z ladij iz leta 1973.
([3]) MEPC.1/Circ.644/Rev.1, 1. julij 2013.
([4]) MEPC.1/Circ.645/Rev.1, 1. julij 2013.

ni mogoče dobiti, bi bile običajno točnejše od tistih, ki so na voljo v obvestilu o oddaji odpadkov, saj bi morale prikazovati dejansko stanje po oddaji in tako zagotavljati večjo zanesljivost v postopku odločanja. Poveljnik ladje v skladu s Konvencijo MARPOL take informacije o oddaji evidentira v dnevniku o ravnanju z odpadki.

(7) Sistematično zbiranje točnih podatkov o oddaji odpadkov bi prav tako omogočilo boljšo statistično analizo vzorcev toka odpadkov v pristaniščih in olajšalo vzpostavitev informacijskega in nadzornega sistema iz člena 12(3) Direktive 2000/59/ES. Spremljanje in izmenjavo takih informacij, vključno z elektronskim obveščanjem o odpadkih, razvitim v skladu z Direktivo 2010/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta ([1]), trenutno podpira sistem Unije za izmenjavo pomorskih informacij (SafeSeaNet), vzpostavljen v skladu z Direktivo 2002/59/ES Evropskega parlamenta in Sveta ([2]), ki bi moral biti povezan z modulom za poročanje v okviru podatkovne zbirke pomorske inšpekcije ([3]), vzpostavljene v skladu z Direktivo 2009/16/ES Evropskega parlamenta in Sveta ([4]).

(8) Prilogo II k Direktivi 2000/59/ES bi bilo treba spremeniti, da bo vključevala informacije o oddaji odpadkov v prejšnjem pristanišču in novo razvrstitev odpadkov, uvedeno s spremenjeno Prilogo V h Konvenciji MARPOL.

(9) Ukrepi iz te direktive so v skladu z mnenjem Odbora za varnost na morju in preprečevanje onesnaževanja z ladij –

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

Priloga II k Direktivi 2000/59/ES se nadomesti s Prilogo k tej direktivi.

Člen 2

1. Države članice sprejmejo in objavijo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, najpozneje do 9. decembra 2016. Komisiji takoj pošljejo besedila teh predpisov.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

2. Države članice predložijo Komisiji besedilo temeljnih predpisov nacionalne zakonodaje, sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva.

Člen 3

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 4

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 18. novembra 2015

Za Komisijo

Predsednik

Jean-Claude JUNCKER

([1]) Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2010/65/EU z dne 20. oktobra 2010 o formalnostih poročanja za ladje, ki priplujejo v pristanišča držav članic in/ali izplujejo iz njih (UL L 283, 29.10.2010, str. 1).

([2]) Direktiva 2002/59/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. junija 2002 o vzpostavitvi sistema spremljanja in obveščanja za ladijski promet ter o razveljavitvi Direktive Sveta 93/75/EGS (UL L 208, 5.8.2002, str. 10).

([3]) Podatkovno zbirko razvija in upravlja Evropska agencija za pomorsko varnost.

([4]) Direktiva 2009/16/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o pomorski inšpekciji države pristanišča (UL L 131, 28.5.2009, str. 57).

PRILOGA

„PRILOGA II

PODATKI, KI JIH JE TREBA SPOROČITI PRED VSTOPOM V PRISTANIŠČE .....

(Namembna pristanišča iz člena 6 Direktive 2000/59/ES)

1. Ime, klicni znak in, kjer je ustrezno, identifikacijska številka ladje IMO:

2. Država zastave:

3. Predviden čas prihoda (ETA):

4. Predviden čas odhoda (ETD):

5. Pristanišče predhodnega postanka:

6. Pristanišče naslednjega postanka:

7. Zadnje pristanišče in datum oddaje ladijskih odpadkov, vključno s količinami (v m^3) in vrstami oddanih odpadkov:

8. Ali oddajate (obkljukajte ustrezno okence)

   vse ☐ nekaj ☐ nobenih ☐

   odpadke(-ov) v pristaniške sprejemne zmogljivosti?

9. Vrsta in količina odpadkov in ostankov, ki se jih oddaja in/ali ki ostanejo na ladji, ter odstotek zasedenosti največje zmogljivosti za hrambo odpadkov:

Če oddajate vse odpadke, ustrezno izpolnite drugi in zadnji stolpec. Če oddajate nekaj ali če ne oddajate nobenih odpadkov, izpolnite vse stolpce.

Vrsta	Odpadki za oddajo (m^3)	Največja namenska zmogljivost za hrambo (m^3)	Količina odpadkov, ki ostanejo na ladji (m^3)	Pristanišče, v katerem se bodo oddali preostali odpadki	Ocenjena količina odpadkov, nastalih od uradnega sporočila do prihoda v pristanišče naslednjega postanka (m^3)	Odpadki, oddani v zadnjem pristanišču oddaje iz točke 7 zgoraj (m^3)
Odpadna olja						
Oljna kalužna voda						
Oljni ostanki (blato)						
Drugo (navedite)						
Odplake [1]						
Smeti						
Plastika						
Živilski odpadki						
Gospodinjski odpadki (npr. izdelki iz papirja, krpe, steklo, kovine, steklenice, keramika itd.)						
Olje za kuhanje						
Pepel iz sežigalnic						

Vrsta	Odpadki za oddajo (m^3)	Največja namenska zmogljivost za hrambo (m^3)	Količina odpadkov, ki ostanejo na ladji (m^3)	Pristanišče, v katerem se bodo oddali preostali odpadki	Ocenjena količina odpadkov, nastalih od uradnega sporočila do prihoda v pristanišče naslednjega postanka (m^3)	Odpadki, oddani v zadnjem pristanišču oddaje iz točke 7 zgoraj (m^3)
Industrijski odpadki						
Živalska trupla						
Ostanki tovora (2) (navedite) (3)						

(1) V skladu s pravilom št. 11 iz Priloge IV h Konvenciji MARPOL se odplake se lahko odlagajo v morje. Ustreznih okenc ni treba izpolniti, če je namen odložiti odplake v morje s pooblastilom.
(2) Lahko navedete oceno.
(3) Ostanki tovora se navedejo in razvrstijo v skladu z ustreznimi prilogami h Konvenciji MARPOL, zlasti prilogami I, II in V h Konvenciji MARPOL.

Opombe

1. Ti podatki se lahko uporabijo za pomorsko inšpekcijo in druge inšpekcijske namene.

2. Države članice bodo določile organe, ki bodo prejeli kopijo tega uradnega sporočila.

3. Tega obrazca ni treba izpolniti, če je ladja zajeta v izjeme v skladu s členom 9 Direktive 2000/59/ES.

Potrjujem, da

— so zgoraj navedeni podatki točni in pravilni ter

— da je na ladji dovolj namenske zmogljivosti za hrambo vseh odpadkov, nastalih od uradnega sporočila do prihoda v naslednje pristanišče, v katerem se bodo oddali odpadki.

Datum .....

Čas .....

Podpis“